

OSTRZEŻENIA INSTALATORA

OSTRZEŻENIE! Ważne instrukcje bezpieczeństwa. Uważnie przeczytaj i zastosuj się do wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dołączonych do produktu, ponieważ nieprawidłowa instalacja może spowodować obrażenia u ludzi i zwierząt oraz uszkodzenie mienia. Ostrzeżenia i instrukcje zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, instalacji, użytkowania i konserwacji. Zachowaj instrukcje, aby móc dołączyć je do dokumentacji technicznej i mieć je pod ręką na przyszłość.

OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWO

Ten produkt został zaprojektowany i zbudowany wyłącznie do celów wskazanych w niniejszym dokumencie. Użycie inne niż wskazane w niniejszym dokumencie może spowodować uszkodzenie produktu i stworzyć zagrożenie.

- Jednostki tworzące maszynę i jej instalacja muszą spełniać wymagania następujących dyrektyw europejskich, w stosownych przypadkach: 2004/108/WE, 2006/95/WE, 99/05/WE i późniejsze zmiany. W przypadku wszystkich krajów spoza EWG zaleca się przestrzeganie wymienionych norm, oprócz wszelkich obowiązujących norm krajowych, w celu osiągnięcia dobrego poziomu bezpieczeństwa.
- Producent tego produktu (zwany dalej „Firmą”) nie ponosi żadnej odpowiedzialności za skutki niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem produktu, jak również za niezastosowanie Dobrych Praktyk w budowie systemów wejściowych (drzwi, bram itp.) oraz za odkształcenia, które mogą wystąpić podczas użytkowania.
- Przed rozpoczęciem instalacji należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony.
- Upewnij się, że podany zakres temperatur jest zgodny z miejscem, w którym ma zostać zainstalowany system automatyczny.
- Nie instaluj tego produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem: obecność łatwopalnych oparów lub gazów stanowi poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Odłącz zasilanie elektryczne przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy systemie. Odłącz również akumulatory buforowe, jeśli są podłączone.
- Przed podłączeniem zasilania upewnij się, że parametry znamionowe produktu są zgodne z parametrami sieciowymi i że odpowiedni wyłącznik różnicowoprądowy i urządzenie zabezpieczające przed przetężeniem zostały zainstalowane powyżej układu elektrycznego. Upewnij się, że w sieci znajduje się automatyka, przelącznik lub 16-amprowy wyłącznik termiczno-magnetyczny, aby umożliwić całkowite odłączenie w warunkach przepięcia kategorii III.
- Upewnij się, że na linii zasilającej znajduje się wyłącznik różnicowoprądowy, który zadziała przy natężeniu nie większym niż 0,03 A, a także inny sprzęt wymagany przez przepisy.
- Sprawdź, czy instalacja uziemiająca została zainstalowana prawidłowo: uziemij wszystkie metalowe części instalacji wejściowej (drzwi, bramy itp.) oraz wszystkie części instalacji wyposażone w zacisk uziemiający.
- Do wszelkich prac konserwacyjnych i naprawczych należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- naprawa. Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za prawidłowe działanie i bezpieczeństwo zautomatyzowanego systemu jeśli użyto części pochodzących od innych producentów.
- Nie dokonuj żadnych modyfikacji komponentów zautomatyzowanego systemu, chyba że uzyskasz na to wyraźne upoważnienie Firmy.
- Poinformuj użytkownika systemu o możliwych pozostałych ryzykach

napotkanych problemów, zastosowanych systemów sterowania oraz sposobu ręcznego otwierania systemu w sytuacjach awaryjnych. Przekaż instrukcję obsługi użytkownikowi końcowemu.

- Materiały opakowaniowe (plastik, tektura, polistyren itp.) należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi prawa. Torby nylonowe i polistyren należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

OKABLOWANIE

OSTRZEŻENIE! Do podłączenia do sieci zasilającej należy stosować: przewód wielożyłowy o przekroju min. 5x1,5mm² lub 4x1,5mm² w przypadku zasilania trójfazowego lub 3x1,5 mm² do zasilania jednofazowego (na przykład można zastosować kabel typu H05 VV-F o przekroju 4x1,5 mm²). Do podłączenia urządzeń pomocniczych należy stosować przewody o przekroju co najmniej 0,5 mm².

- Stosować wyłącznie przyciski o natężeniu prądu 10 A - 250 V lub większym.
- Przewody muszą być zabezpieczone dodatkowymi mocowaniami w pobliżu zacisków (na przykład za pomocą zacisków kablowych), aby zapewnić odpowiednią odległość części pod napięciem od części pod niskim napięciem.
- Podczas instalacji kabel zasilający musi zostać odizolowany, aby umożliwić podłączenie przewodu uziemiającego do odpowiedniego zacisku, pozostawiając przewody pod napięciem tak krótkie, jak to możliwe. Przewód uziemiający musi być ostatnim, który zostanie naciągnięty, w przypadku poluzowania się urządzeń mocującego kabel.

OSTRZEŻENIE! Przewody bezpieczeństwa o bardzo niskim napięciu muszą być fizycznie oddzielone od przewodów niskiego napięcia. Tylko wykwalifikowany personel (profesjonalny instalator) powinien mieć dostęp do części pod napięciem.



ZŁOMOWANIE

Materiały muszą być utylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wyrzucaj zużytego sprzętu ani zużytych baterii razem z odpadami domowymi. Jesteś odpowiedzialny za dostarczenie wszystkich zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do odpowiedniego punktu recyklingu.

DEKLARACJE ZGODNOŚCI MOŻNA ZNALEŹĆ W <http://www.bft-automation.com/CE> INSTRUKCJĘ UŻYTKOWANIA I MONTAŻU MOŻNA ZNALEŹĆ W SEKCIJ DO POBRANIA.

Wszystko, co nie jest wyraźnie przewidziane w instrukcji instalacji, jest niedozwolone. Prawidłowe działanie może być zagwarantowane tylko wtedy, gdy informacje podane w niniejszym dokumencie są przestrzegane. Firma nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nieprzestrzeganie instrukcji.

postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym dokumencie. Chociaż nie będziemy zmieniać istotnych cech produktu, Firma zastrzega sobie prawo do dokonywania w dowolnym momencie zmian uznanych za stosowne w celu ulepszenia produktu z technicznego, projektowego lub handlowego punktu widzenia i nie będzie zobowiązana do aktualizacji niniejszej publikacji w związku z tym.

INSTRUKCJA INSTALACJI

1) INFORMACJE OGÓLNE

Dwukanałowy odbiornik dwuprzekaźnikowy zasilany bezpośrednio z sieci 230 V 50/60 Hz, niezwykle kompaktowy, sterowany mikrokontrolerem z dekodowaniem, samouczący się pilot, cyfrowy filtr antyzakłóceńowy zapewniający jeszcze lepszą wydajność radia.

Oprogramowanie układowe opracowane dla tego odbiornika jest niezwykle elastyczne i intuicyjne, a także umożliwia realizację zaawansowanych funkcji, np. niezależną zmianę trybów pracy dla każdego kanału.

Odbiornik wyposażony jest w zintegrowany brzęczyk umożliwiający programowanie bez konieczności fizycznego dostępu do płytki.

Wykorzystuje filtr SAW w celu zwiększenia selektywności i wyeliminowania zakłóceń poza pasmem.

Dzięki zastosowaniu przełączników o odpowiedniej wielkości, za pomocą tego odbiornika można sterować zarówno oświetleniem, jak i silnikami elektrycznymi.

Moduł ten wyposażony jest w praktyczny i wydajny zasilacz o niskim poborze mocy (zruwanie $\leq 0,3$ W), charakteryzujący się szerokim zakresem napięć roboczych, a także zabezpieczony przed przepięciami na wejściu sieciowym.

Zgodny z normami europejskimi I-ETS 300 220 i ETS 300 683.

W tej instrukcji opisano wyłącznie procedury programowania służące do sterowania oświetleniem. Jeśli chodzi o procedury programowania służące do sterowania silnikiem, zobacz: www.bftautomation.com/area-download/.

2) OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWO

- Produkt jest przeznaczony do pracy wyłącznie wewnątrz puszek elektrycznych lub puszek ściennych, dlatego jego pojemnik nie jest chroniony przed wnikaniem cieczy, ale zasadniczo przed kontaktem z częściami stałymi (IP20). Stosowanie w środowiskach innych niż te, do których produkt został zaprojektowany, jest surowo zabronione.

- Zabrania się otwierania lub przebijania plastikowego opakowania produktu, gdyż znajdujące się w nim części są pod napięciem; nie należy przecinać ani zdejmować izolacji z przewodu antenowego, gdyż jest on pod napięciem.

- Urządzenie nie posiada zabezpieczeń przeciwprzepięciowych ani przeciwzwarciowych na wyjściach, dlatego należy zapewnić ochronę adekwatną do zainstalowanego obciążenia/obciążzeń (bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny).

- Zabrania się instalowania odbiornika w sekcjach systemu SELV (tj. obwody dzwonne, systemy wideodomofonowe, oświetlenie punktowe 12/24 V, itp.)

- Urządzenia sterujące (przyciski lub przelączniki) oraz kable przyłączeniowe muszą mieć właściwości izolacyjne odpowiednie do układów elektrycznych o napięciu roboczym nie niższym niż 300 V AC.

3) APLIKACJE

Zdalne sterowanie żaluzjami i roletami, bezprzewodowe sterowanie oświetleniem, inteligentne zarządzanie oświetleniem, dodawanie punktów sterowania oświetleniem, oszczędzanie energii, silowniki domotyczne itp.

4) DANE TECHNICZNE

Zasilanie:	110-230 V~ 50/60 Hz*	
Pojemność kontakty wyjściowe:	5A/1250VA przy 250 V AC	Cosφ= 1
Wyjście	2 przekaźniki, maks. 5A	
Temperatura przechowywania:	-40/+100°C	
Operacyjny zakres temperatur:	-20/+40°C	
Stopień ochrony IP	IP20	
Maksymalna liczba nadajniki, które można przechowywać	30	
Wbudowany kod zmienny odbiornik radiowy	Częstotliwość 433,92 MHz	
Ustawianie parametrów i opcje	Przycisk programowania diody LED i brzęczyka	
Nadający się do użytku nadajniki	Nadajniki z kodem stałym KOD ZMIENNY	

5) WYMIARY (RYC. A)

6) OKABLOWANIE PŁYTY ZACISKOWEJ (RYC. B)

7) FUNKCJE TRYBU „STEROWANIE SILNIKIEM”

W wersji silnikowej istnieje limit czasu (patrz rys. D5), który użytkownik może zaprogramować, używany do zatrzymania polecenia otrzymanego (zarówno przez TX, jak i lokalne wejścia) w celu ochrony silnika. Przełączniki nie mogą być aktywne w tym samym czasie. Zmianie aktywacji będzie towarzyszyć dezaktywacja trwająca co najmniej 500 ms (co najmniej 400 ms).

8) TRYB PRACY „STEROWANIE SILNIKIEM”

Krok po kroku	Silnik wykonuje polecenie Krok po Kroku, tzn. za każdym razem, gdy zostanie odebrany kod sterujący radiem/ścianą, będzie musiał wykonać sekwencję GÓRA-ZATRZYMANIE-DÓŁ-ZATRZYMANIE-GÓRA
W górę/zatrzymaj	Po otrzymaniu polecenia odbiornik aktywuje przełącznik na ustawiony czas działania, a po otrzymaniu drugiego polecenia przełącznik zostaje dezaktywowany.
W dół/zatrzymaj	Po otrzymaniu polecenia odbiornik aktywuje przełącznik w dół na ustawiony czas działania, a po otrzymaniu drugiego polecenia przełącznik zostaje dezaktywowany.

INSTRUKCJA INSTALACJI

Martwy człowiek krok po kroku	Po otrzymaniu polecenia odbiornik zachowuje się zgodnie z poleceniem 1, nie wykonując zatrzymania między otwarciem i zamknięciem. Ponadto przekaźnik jest aktywowany tylko na czas, w którym odbiornik rozpoznaje kod przycisku radiowego/lokalnego. Przekaźnik zostanie wyłączony, jeżeli polecenie nie pojawi się przez 500 ms lub jeżeli upłynął maksymalny czas działania.
Martwy człowiek w górę	Po otrzymaniu polecenia odbiornik aktywuje przekaźnik w górę. Gdy kod polecenia radiowego/lokalnego nie jest już odbierany przez ponad 500 ms lub przekroczony zostanie maksymalny czas działania, odbiornik dezaktywuje przekaźnik.
Martwy człowiek w dół	Po otrzymaniu polecenia odbiornik aktywuje przekaźnik w dół. Gdy kod polecenia radiowego/lokalnego nie jest już odbierany przez ponad 500 ms lub przekroczony zostanie maksymalny czas działania, odbiornik dezaktywuje przekaźnik.
Zatrzymać się	Po otrzymaniu polecenia odbiornik dezaktywuje przekaźniki góra-dół.
W górę	Po otrzymaniu polecenia odbiornik aktywuje przekaźnik górny na maksymalny czas równy ustawionemu czasowi pracy.
W dół	Po otrzymaniu polecenia odbiornik aktywuje przekaźnik w dół na maksymalny czas równy ustawionemu czasowi pracy.

We wszystkich trybach MOTOR, w przypadku zaniku napięcia, po przywróceniu zasilania, miniodbiornik utrzymuje wyjścia w stanie OFF.

9) PROCEDURY

- CZYSZCZENIE PAMIĘCI (RYC. D1)
- KASOWANIE PAMIĘCI PILOTA (RYC. D2)
- CZYSZCZENIE POJEDYŃCZYM PILOTEM (RYC. D3)
- WYBÓR TRYBU PRACY URZĄDZENIA (RYC. D4)
- PROGRAMOWANIE CZASU OPERACJI (RYC. D5)

10) PROCEDURY RADIOWE:

- NAUKA PIERWSZEGO PILOTA LUB KOLEJNYCH PILOTÓW W TRYBIE SILNIKOWYM (RYC. E1)

Bft Spa

Via Lago di Vico, 44
36015 Schio (VI)
Telefono +39 0445 69 65 11
Faks +39 0445 69 65 22
-www.bft.it

**IRLANDIA**

BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS SL
08401 Granollers - (Barcelona)
www.bftautomatismos.com

FRANCIA

AUTOMATYZMY BFT FRANCJA
69600 Święty Klamon
www.bft-france.com

NIEMCY

BFT TORANTRIEBSSYSTEME Gmb H
90522 Oberasbach
www.bft-torantriebe.de

REPUBBLICA CECILE

BFT AUTOMATION UK LTD
Stockport, Cheshire, SK7 5DA
www.bft.co.uk

IRLANDIA

BFT AUTOMATION LTD
Dublin 12

BENELUX

BFT BENELUX SA
1400 postmieuw
www.bftbenelux.be

POLSKA

BFT POLSKA SP. Z OO
05-091 Zdziki
www.bft.pl

CROAZIA

BFT ADRIA DOO
51218 Drazice (Rijeka)
www.bft.hr

PORTUGALIA

BFT SA-COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3020-305 Coimbra
www.bftportugal.com

CZECHY

BFT CZ SRO
Praga
www.bft.it

INDYK

BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Stambul
www.bftotomasyon.com.tr

ROSIA

BFT ROSJA
111020 Moskwa
www.bftorus.ru

AUSTRALIA

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Park Wertherill (Sydney)
www.bftaustralia.com.au

USA

BFT-USA
Boca Raton
www.bft-usa.com

CHINA

BFT CHINA
Shanghai 200072
www.bft-china.cn

ZA

BFT Bliski Wschód FZCO
Dubai